

**Konferma tar-riċevuta u ittra ta' qabel l-gheluq ghal ilment multiplu dwar l-allegat ksur tad-Direttiva 93/13/KEE dwar klawżoli iġusti f'kuntratti mal-konsumatur u l-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea permezz tas-sentenzi tal-Qorti Suprema Spanjola tat-12 ta' Novembru 2020 dwar l-indiċi IRPH**

**Numru ta' referenza CHAP (2021) 00759.**

Il-Kummissjoni Ewropea rċeviet għadd sostanzjali ta' lmenti dwar l-inkompatibbiltà possibbli tal-ġurisprudenza tal-Qorti Suprema Spanjola (Tribunal Supremo) dwar referenzi għall-indiċi IRPH<sup>1</sup> fi ftehimiet ta' self ipotekarju konklużi bejn il-konsumaturi u l-banek mal-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea (QĠUE) dwar id-Direttiva tal-Kunsill [93/13/KEE](#) dwar klawżoli iġusti f'kuntratti mal-konsumatur.

Is-servizzi tal-Kummissjoni Ewropea rreġistraw dawn l-ilmenti fir-Reġistru Ċentrali tal-Ilmenti CHAP taht in-numru ta' referenza CHAP (2021) 00759, li jenhtieg li jissemma fi kwalunkwe korrispondenza dwar din il-kwistjoni.

Minhabba l-għadd kbir ta' lmenti li waslu dwar din il-kwistjoni, is-servizzi tal-Kummissjoni Ewropea, sabiex jirrikonoxxu li rċevew dawn l-ilmenti u jinfurmaw lill-ilmentaturi kollha bir-riżultati tal-valutazzjoni tal-ilmenti tagħhom bl-aktar mod effiċjenti possibbli, u filwaqt li jqisu l-interess pubbliku potenzjali f'dan il-każ, iddeċidew li jipubblikaw il-komunikazzjonijiet kollha fir-rigward ta' dawn l-ilmentaturi fuq il-paġna ddedikata għal hekk fis-[sit Europa](#).

Is-servizzi tal-Kummissjoni jittrattaw l-ilmenti awtomatikament b'mod kunfidenzjali. Huwa biss f'każ li l-ilmentatur jagħżel trattament mhux kunfidenzjali fil-formola għall-ilmenti, li d-dipartimenti tal-Kummissjoni jkunu jistgħu jiddivulgaw l-identità u kwalunkwe informazzjoni ppreżentata mill-ilmentatur lill-awtoritajiet tal-Istat Membru li l-ilment ikun sar kontrih. Id-divulgazzjoni tal-identità tal-ilmentatur mid-dipartimenti tal-Kummissjoni f'ċerti każijiet jaf tkun indispensabbli sabiex jiġi ttrattat l-ilment.

[Stqarrija dwar il-politika ta' privatezza speċifika](#) tapplika fir-rigward tat-trattament tal-ilmenti.

Is-servizzi tal-Kummissjoni Ewropea vvalutaw l-ilmenti fid-dawl tal-liġi applikabbli tal-Unjoni Ewropea u f'konformità mal-prijoritajiet tal-infurzar stabbiliti fil-[Komunikazzjoni tal-Kummissjoni 'Id-Dritt tal-UE:Riżultati aħjar permezz ta' applikazzjoni aħjar'](#)<sup>2</sup>.

L-ilmentaturi jqisu li s-sentenzi tat-Tribunal Supremo tat-12 ta' Novembru 2020 dwar il-klawżoli tal-IRPH imorru kontra d-Direttiva 93/13/KEE dwar klawżoli iġusti f'kuntratti mal-konsumatur u l-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea (QĠUE), b'mod partikolari s-sentenza tat-3 ta' Marzu 2020 fil-Kawża C-125/18 *Gómez del Moral Guasch*.

Huma l-qrati tal-Istati Membri li jridu janalizzaw u jivvalutaw it-trasparenza u l-iġustizzja tal-klawżoli kuntrattwali li ma jkunux innegożjati individwalment f'każijiet individwali. Dan isegwi, pereżempju, mill-Kawżi C-125/18 *Gómez del Moral Guasch*, il-paragrafu 52, u C-26/13 *Kásler u Káslerné Rábai*, il-paragrafu 74, kif ukoll il-Kawżi Magħquda C 224/19 u C 259/19 *Caixabank*,

<sup>1</sup> Índice de Referencia de Préstamos hipotecarios – indiċi ta' referenza għas-self ipotekarju.

<sup>2</sup> C(2016)8600, ĠU C 18/02 tad-19.1.2017.

il-paragrafu 68, fir-rigward tal-possibbiltà ta' nuqqas ta' trasparenza ta' terminu, kif ukoll mill-Kawzi C-243/08 *Pannon GSM*, il-paragrafi 42 u 43, C-421/14 *Banco Primus*, il-paragrafu 57, kif ukoll il-Kawzi Magħquda C-224/19 u C-259/19, *Caixabank*, il-paragrafi 73 u 77, rigward il-possibbiltà ta' terminu ingust. Għandu jingħad ukoll li, meta jkunu qed jivvalutaw il-klawżoli kuntrattwali f'każijiet konkreti, il-qrati nazzjonali huma obbligati li jqisu l-ġurisprudenza tal-QĠUE (Ara, pereżempju, il-Kawzi Magħquda C-224/19 u C-259/19 *Caixabank*, il-paragrafi 73 u 77), f'dan il-każ, b'mod partikolari, is-sentenza fil-Kawża C-125/18 *Gómez del Moral Guasch*.

Jekk wara sentenza tal-QĠUE bi twegiba għal domanda preliminari jkun għad hemm dubji dwar l-interpretazzjoni tad-Direttiva 93/13/KEE, il-qrati tal-Istati Membri jistgħu jagħmlu talbiet ulterjuri għal deċiżjoni preliminari biex jitolbu kjarifika dwar kwistjonijiet li ma ġewx iċċarati fis-sentenzi preċedenti. Dan huwa effettivament il-każ fir-rigward tal-klawżoli IRPH u r-relazzjoni bejn in-nuqqas ta' trasparenza u l-ingustizzja tal-klawżoli kuntrattwali, peress li attwalment hemm żewġ rinviji għal deċiżjoni preliminari pendenti quddiem il-QĠUE.

Fil-fatt, l-imħallef tal-Qorti tal-Prim'Istanza Nru 38 ta' Barċellona, li qajjem id-domandi fil-proċedura għal deċiżjoni preliminari C-125/18 *Gómez del Moral*, ressaq mistoqsija ġdida għal deċiżjoni preliminari sabiex jiġu iċċarati aspetti ulterjuri tal-interpretazzjoni tad-Direttiva 93/13/KEE. Id-deċiżjoni ta' din il-qorti f'Barċellona li tissottometti l-mistoqsijiet il-ġodda lill-QĠUE tmur lura għat-2 ta' Dicembru 2020 u tista' tiġi aċċessata fuq l-internet fil-bażi tad-*data* legali uffiċjali Spanjola, CENDOJ, bir-referenza li ġejja: Roj: AJPI 34/2020 (ECLI:ES:JPI:2020:34A). It-talba ġiet irreġistrata mill-QĠUE bir-referenza C-655/20. Barra minn hekk, f'Jannar 2021, l-imħallef tal-Qorti tal-Prim'Istanza Nru 2 ta' Ibiza rrinviya talba għal deċiżjoni preliminari lill-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea (QĠUE), fejn staqsa sittax-il mistoqsija relatati mal-klawżola tal-IPRH u l-interpretazzjoni li trid tingħata lid-Direttiva 93/13/KEE. Din id-deċiżjoni tinsab fis-CENDOJ ukoll taht ir-referenza li ġejja: Roj: AJPI 2/2021 (ECLI:ES:JPI:2021:2A).

Il-Kummissjoni temmen li t-twegibiet li l-QĠUE se tagħti għall-mistoqsijiet il-ġodda se jipprovdu aktar ċarezza f'din il-kwistjoni u b'hekk jgħinu biex tissolva l-kwistjoni mqajma mill-ilmentaturi fil-kawża CHAP (2021) 00759.

Meta l-proċedimenti għal deċiżjoni preliminari skont l-Artikolu 267 TFUE jkunu pendenti dwar il-kwistjoni ikkonċernata u l-azzjoni li l-Kummissjoni tista' tiegħu ma tippermettix li tithaffef ir-risoluzzjoni tal-każ b'mod sinifikanti, il-Kummissjoni Ewropea, fil-prinċipju, ma tqisx li jkun xieraq li tiftaħ proċedimenti ta' ksur kontra l-Istat Membru kkonċernat skont l-Artikolu 258 TFUE<sup>3</sup>.

Fid-dawl taż-żewġ talbiet għal deċiżjoni preliminari mill-qrati Spanjoli li huma pendenti quddiem il-QĠUE dwar il-kwistjoni, u irrispettivament mill-valutazzjoni tas-sentenzi tal-Qorti Suprema tat-12 ta' Novembru 2020, is-servizzi tal-Kummissjoni ma jqisux li jkun xieraq li tinfetaħ proċedura ta' ksur kontra Spanja f'dan l-istadju.

---

<sup>3</sup> Ara l-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni Ewropea: "Id-dritt tal-UE: Rizultati aħjar permezz ta' applikazzjoni aħjar".

Jekk jirriżulta minn deċiżjoni preliminari li r-regoli jew il-ġurisprudenza nazzjonali ma jikkonformawx mad-dritt tal-UE, il-Kummissjoni tipproċedi fuq tali deċiżjoni. F'dak ir-rigward, wara li l-QĠUE tkun tat id-deċiżjonijiet fil-kawzi msemmija hawn fuq, jekk ikun hemm evidenza li l-qrati ta' Stat Membru ma jkunux qed jirrispettaw daww id-deċiżjonijiet, li jirriżultaw fi ksur tad-dritt tal-UE ta' natura suffiċjentement konsistenti u ġenerali, il-Kummissjoni Ewropea tista' tiftaħ proċedimenti ta' ksur f'konformità mal-Artikolu 258 TFUE kontra l-Istat Membru kkonċernat .

Wara l-kunsiderazzjonijiet ta' hawn fuq, is-servizzi tal-Kummissjoni biĥsiebhom jagħlqu l-ilment multiplu CHAP (2021) 00759 fil-futur qrib mingħajr preġudizzju għal segwitu possibbli wara s-sentenzi tal-QĠUE fil-kawzi pendenti. Madankollu, jekk l-ilmentaturi jkollhom informazzjoni addizzjonali li tissuggerixxi li Spanja wettqet ksur tad-dritt tal-Unjoni li ma jkunx kopert mill-valutazzjoni ta' hawn fuq, huma għandhom il-possibbiltà li jissottomettu din l-informazzjoni fi żmien erba' ġimgħat mid-data ta' din il-komunikazzjoni fuq dan is-sit. Din l-informazzjoni tista' tintbagħat lil [JUST-CHAP@ec.europa.eu](mailto:JUST-CHAP@ec.europa.eu).

Jekk ma tasal l-ebda informazzjoni ġdida fi żmien erba' ġimgħat, jew jekk l-informazzjoni l-ġdida li tasal ma twassalx għal konkluzjoni differenti, is-servizzi tal-Kummissjoni jistgħu jagħlqu l-każ. L-għeluq ta' dan l-ilment se jkun mingħajr preġudizzju għal kwalunkwe azzjoni li l-Kummissjoni tista' twettaq wara li jkunu ngħataw is-sentenzi tal-QĠUE fil-kawzi pendenti.